

## NATIONAL DEFENCE ACT

### Complaints About the Conduct of Members of the Military Police Regulations

P.C. 1999-2065 18 November 1999

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of National Defence, pursuant to subsections 12(1), 250.18(1) and 250.27(2) of the National Defence Act, hereby makes the annexed Complaints About the Conduct of Members of the Military Police Regulations.

## INTERPRETATION

1. In these Regulations, “Act” means the National Defence Act. (*Loi*)

## POLICING DUTIES AND FUNCTIONS

2. (1) For purposes of subsection 250.18(1) of the Act, any of the following, if performed by a member of the military police, are policing duties or functions:

- (a) the conduct of an investigation;
- (b) the rendering of assistance to the public;
- (c) the execution of a warrant or another judicial process;
- (d) the handling of evidence;
- (e) the laying of a charge;
- (f) attendance at a judicial proceeding;
- (g) the enforcement of laws;
- (h) responding to a complaint; and
- (i) the arrest or custody of a person.

## LOI SUR LA DÉFENSE NATIONALE

### Règlement sur les plaintes portant sur la conduite des policiers militaires

C.P. 1999-2065 18 novembre 1999

Sur recommandation du ministre de la Défense nationale et en vertu des paragraphes 12(1), 250.18(1) et 250.27(2) de la Loi sur la défense nationale, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le Règlement sur les plaintes portant sur la conduite des policiers militaires, ciaprès.

## DÉFINITION

1. Dans le présent règlement, « Loi » s’entend de la Loi sur la défense nationale. (*Act*)

## FONCTIONS DE NATURE POLICIÈRE

2. (1) Pour l’application du paragraphe 250.18(1) de la Loi, « fonctions de nature policière » s’entend des fonctions ci-après lorsqu’elles sont accomplies par un policier militaire :

- a) enquêter;
- b) prêter assistance au public;
- c) exécuter les mandats ou autres actes de procédure judiciaires;
- d) gérer les éléments de preuve;
- e) porter des accusations;
- f) participer à l’instance;
- g) faire respecter la loi;
- h) donner suite aux plaintes;
- i) arrêter ou détenir des personnes.

(2) For greater certainty, a duty or function performed by a member of the military police that relates to administration, training, or military operations that result from established military custom or practice, is not a policing duty or function.

## WHEN NO INFORMAL RESOLUTION

3. Subsection 250.27(1) of the Act does not apply to a conduct complaint of any of the following types:

- (a) excessive use of force;
- (b) corruption;
- (c) the commission of a service or civil offence;
- (d) policies of the Canadian Forces Military Police;
- (e) the arrest of a person;
- (f) perjury;
- (g) abuse of authority; or
- (h) conduct that results in injury.

## COMING INTO FORCE

4. These Regulations come into force on December 1, 1999.

(2) Il est entendu que les fonctions exercées par le policier militaire qui se rapportent à l'administration ou à la formation, ou aux opérations d'ordre militaire qui découlent de coutumes ou pratiques militaires établies ne sont pas comprises parmi les fonctions de nature policière.

## EXCEPTIONS AU RÈGLEMENT À L'AMIABLE

3. Ne peuvent être réglées à l'amiable au titre du paragraphe 250.27(1) de la Loi les plaintes pour inconduite relevant des catégories suivantes :

- (a) excès de force;
- (b) corruption;
- (c) infraction d'ordre civil ou militaire;
- (d) problèmes relatifs aux orientations de la police militaire des Forces canadiennes;
- (e) arrestation d'une personne;
- (f) parjure;
- (g) abus d'autorité;
- (h) inconduite donnant lieu à une blessure.

## ENTRÉE EN VIGUEUR

4. le présent règlement entre en vigueur le 1er décembre 1999.